

## **Wypełnianie/uaktualnienie listy metod z zakresu chemii klinicznej**

Dane o metodach stosowanych w laboratorium są niezbędne do opracowania wyników sprawdzianów. Proszę przysyłać informacje o metodach zawsze w przypadku **przystąpienia po raz pierwszy** do sprawdzianów z chemii klinicznej, **zmiany** metody, **rozszerzenia** lub **zmniejszenia** zakresu wykonywanych badań. Nieprawidłowe lub nieaktualne dane mogą powodować błędy w obliczeniach statystycznych. W sytuacji kiedy wyniki są porównywane w niewłaściwej grupie metod, interpretacja wyników sprawdzianu Waszego laboratorium może być trudniejsza.

1. Proszę otworzyć stronę - [www.labquality.fi](http://www.labquality.fi)
2. Proszę wybrać opcję "Quality services for laboratories"
3. Proszę zalogować się wpisując w oknie „Client code” kod Państwa laboratorium oraz w oknie „Password” hasło, nadane Państwu przez Labquality, a następnie po kliknięciu „Continue”, pokaże się ekran, na którym wyszczególniona jest nazwa i kod laboratorium.
4. Z listy menu po lewej stronie ekranu proszę wybrać „Methods data” (dane o metodach). W środkowej części ekranu ukaże się nagłówek „Clinical chemistry method data”, pod którym znajduje się lista wszystkich parametrów oznaczanych w sprawdzianach w chemii klinicznej, dla których należy wybrać dane o metodach. Z lewej strony ekranu można pobrać książkę o metodach zapisaną w formacie PDF - 2006 methods guide book.pdf (zielony napis).

### **W przypadku kiedy po raz pierwszy wypełniamy kartę danych o metodach:**

5. Z listy parametrów (środkowa część ekranu) należy wybrać żądany składnik (klikając na niego) – po prawej stronie pojawi się ekran z przygotowanymi do wypełnienia polami.
6. Należy kliknąć na przycisk „new” (na dole, po prawej stronie) – pola ulegają uaktywnieniu.
7. Należy kolejno wypełniać pola – najpierw należy wpisać dane o odczynniku/metodzie. W tym celu należy rozwinąć listę odczynników klikając na szary przycisk z kropczkami, jaki pojawi się po prawej stronie wiersza zatytułowanego „Reagent”, z listy wybrać dane dla odczynnika. Dane dotyczące grupy metod i zasady działania odczynnika uaktualniają się automatycznie.
8. W ten sam sposób wybrać dane dla kalibratora („Calibrator”) i aparatu („Instrument”).
9. Wybrać odpowiednie jednostki – „Unit in use” (należy wybrać takie jednostki, które będą stosowane przy podawaniu wyników) oraz wpisać zakres wartości referencyjnych („Reference values”)
10. Wpisać ewentualnie dodatkowe informacje – „Additional information” (np. jeżeli na liście nie ma Waszego kalibratora można go tu opisać)
11. **NACISNAĆ PRZYCISK SAVE!**

### **W przypadku kiedy uaktualniamy kartę danych o metodach:**

Postępowanie jest analogiczne, jak przy wpisywaniu nowej metody.

## Wysyłanie wyników sprawdzianów oraz odbiór raportów z zakresu chemii klinicznej

### Wpisywanie danych laboratorium i wyników

Proszę otworzyć stronę - [www.labquality.fi](http://www.labquality.fi)

Proszę wybrać opcję "Quality services for laboratories"

Proszę zalogować się wpisując w oknie „Client code” kod Państwa laboratorium oraz w oknie „Password” hasło nadane Państwu przez Labquality, a następnie po kliknięciu „Continue”, pokaże się ekran, na którym wyszczególniona jest nazwa i kod laboratorium.

Z listy menu po lewej stronie ekranu proszę wybrać „Results forms for general clinical chemistry”.

Następnie wybrać odpowiedni przycisk z napisem **Short-term** lub **Long term** – klikając na niego. Na tej stronie znajduje się też opcja umożliwiająca wydrukowanie instrukcji obsługi stron internetowych dla uczestników sprawdzianu ( w języku angielskim) – „New instructions”.

Po wybraniu odpowiedniego sprawdzianu pojawią się listy – z listy po lewej stronie należy wybrać zeszyt wynikowy w formacie Excell – w języku angielskim – rozwinięcie: dla **short-term**:

**ST08-2008-ENG.xls** ( oznaczenia cyfrowe w tym zapisie są uzależnione od roku w którym odbywa się sprawdzian), dla **long-term**: dla próbek oznaczonych LT-05-2007 ( LongTrol – surowica wołowa) – **LT05-2007-ENG.xls**, natomiast dla próbek oznaczonych DT07-2008 ( Day Trol – surowica ludzka) - **DT07-2008-ENG.xls**.

Pojawi się zapytanie o makra – powinny one być włączone. **UWAGA!!! Niektóre typy zabezpieczeń antywirusowych nie pozwalają na otwarcie arkusza. W takim wypadku należy na okres pracy z programem odłączyć zabezpieczenie.**

Zeszyt zawiera trzy arkusze.

Arkusz „**Read Me first**” (Najpierw mnie przeczytaj!) zawiera następujące informacje:

Please name the file and the email message you will return to us as follows: ST08-????-??-08, where the first four question marks represent your Labquality laboratory number and the next two question marks the number of the survey. 08 is the year.	Po wpisaniu danych laboratorium i wyników na następnych stronach proszę zapamiętać plik przez przyciśnięcie pola „ <b>Save the work book</b> ” na arkuszu „ <b>Fill Me</b> ”, nazywając go w następujący sposób: <b>C:\LQ\Results\</b> ST08-????-??-08 – dla short term LT05-????-??-08 – dla long-trol DT07-????-??-08 – dla day trol gdzie pierwsze cztery ?-symbole należy zastąpić numerem kodu Waszego laboratorium i następne dwa ?-symbole numerem miesiąca. Ostatnie dwie cyfry -08 oznaczają rok. Plik nie da się zapisać, jeżeli brak jest wszystkich wymaganych informacji.
Return the results by the first working day of the following month at the latest	Wyniki należy wysłać najpóźniej pierwszego roboczego dnia następnego miesiąca.
If you use this email form, do not send any result list by mail or fax.	Jeśli wyniki są wysyłane pocztą elektroniczną, proszę ich nie wysłać dodatkowo ani listem ani

	faxem.
<b>Email it to the following address: shortterm.results@labquality.fi</b>	<b>Plik wysłać jako załącznik na adres: shortterm.results@labquality.fi</b> lub dla long term: <b>daytrol.results@labquality.fi</b> <b>longtrol.results@labquality.fi</b>
Please check the handling instruction of the sample in the covering letter	Proszę zapoznać się z instrukcją postępowania z próbką.
If necessary, change the date of analysis on the real result list page.	W razie konieczności należy zmienić datę analizy na karcie wynikowej.
Please choose the unit you use in the result form.	Należy używać (wybierać) jednostki wyspecyfikowane obok analizy na karcie wynikowej.
Use the decimal symbol (comma or point) that Excel understands on your workstation as the decimal symbol.	Używaj znaków oddzielających wartości dziesiętne (przecinek , kropka), które są odczytywane przez Excel w twoim systemie komputerowym jako separator miejsca po przecinku.

Arkusz **Fill Me** (wypełnij mnie) to arkusz z danymi laboratorium. Należy wypełnić pola:

The date of sample arrival	Data otrzymania próbki. (dzień, miesiąc, rok)
Laboratory name	Nazwa laboratorium
Lab. No	Nr kodu
Tick the box of the actual month number above.	Zaznaczyć okienko numeru miesiąca.
The date of analysis.	Data wykonania analiz (dzień, miesiąc, rok)

Trzeci arkusz „**Result list**” to karta na której należy wpisać wyniki.

- Dane, które wpisano na stronie „Fill Me” pojawią się automatycznie. Również automatycznie plik zostanie nazwany.
- Należy wypełnić arkusz wyników dostosowując się do przedstawionych wcześniej zaleceń („Read me first”).
- Po wypełnieniu kart wynikowych należy wrócić do strony „**Fill Me**”. Wypełnione arkusze można zapisać na twardym dysku, w przygotowanym wcześniej folderze C:\LQ\Results używając umieszczonego na tej stronie przycisku „**Save the work book**”.
- Następnie zapisane pliki należy przesłać pocztą elektroniczną do Labquality na adres e-mailowy podany na wcześniejszej stronie „Read Me first”.

## Odczytywanie wyników z zakresu chemii klinicznej

1. Proszę otworzyć stronę - [www.labquality.fi](http://www.labquality.fi)
2. Proszę wybrać opcję “Quality services for laboratories”
3. Proszę zalogować się wpisując w oknie „Client code” kod Państwa laboratorium oraz w oknie „Password” hasło nadane Państwu przez Labquality, a następnie po kliknięciu „Continue”, pokaże się ekran, na którym wyszczególniona jest nazwa i kod laboratorium.

Z listy menu po lewej stronie ekranu proszę wybrać „Reports” – pojawi się lista sprawdzianów w których Państwo uczestniczyli. Sprawdziany można wybierać w zależności od roku (Year) , grupy (Group) lub konkretnej nazwy sprawdzianu (Survey) rozwijając przy w/w opcjach listy (niebieska strzałka). Po przyciśnięciu nazwy sprawdzianu na liście, pojawi raport w formacie PDF. Raport można zapisać na twardym dysku, klikając w ikonę symbolizującą dyskietkę, po prawej stronie wybranego sprawdzianu.